

MUZUŁMAŃSKA WIZYTA W AUSCHWITZ (S. 5)



Zdjęcia: Archiwum American Jewish Committee i Barbara Pawlic-Miskiewicz.



KWARTALNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY POŚWIĘCONY TATAROM W POLSCE I NA ŚWIECIE



PRZEGLĄD TATARSKI

NR 2 (46) ROK 1441/2020 (XII) ISSN 2080-0541



Muzułmańska modlitwa w Auschwitz (s. 5). Fot. Archiwum American Jewish Committee.

**95 LAT DZIAŁALNOŚCI MUZUŁMAŃSKIEGO
ZWIĄZKU RELIGIJNEGO W RP**
**95. ROCZNICA POWSTANIA ZWIĄZKU
KULTURALNO-OŚWIATOWEGO TATARÓW RP**

Pismo wydawane dzięki dotacji
Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji

SZANOWNI PAŃSTWO,

wszystkich nas dopadło zagrożenie koronawirusem. Nie tylko odwołane są rozmaite imprezy publiczne, ale dla dobra sprawy siedzimy w domach, ograniczając do niezbędnego minimum wszelkie wyjścia. To prawdziwy sprawdzian naszej wytrwałości i odpowiedzialności zarówno za siebie oraz naszych najbliższych, jak też za ludzi całkiem obcych, z którymi tworzymy jednak obywatelską wspólnotę. Pocieszające, że w tym ciężkim czasie zaobserwować można sporo pozytywnych symptomów. Jednym z nich jest odzyskiwanie przez ludzi przekonania, że społeczeństwo to nie tylko zbiorowisko osób, z których każda kieruje się wyłącznie własnymi zasadami, własną moralnością i działa jedynie dla własnej korzyści. I w którym nie ponosi się jakiegokolwiek odpowiedzialności, bo wszystkim wszystko wolno. Gdzie, jak mówi stare porzekadło: „Každy sobie rzepekę skrobie”. Przecież prawda jest taka: nie sposób porozumieć się w sprawach zasadniczych, rzekłbym nawet ostatecznych, gdy nie ma wspólnych, podstawowych wartości. Gdy niszczy się bezwzględnie to, co nas niegdyś stworzyło, dało nam siłę i znaczenie: rodzinę, wiarę, własne tradycje i historię. Gdy mądrość, wynikająca z doświadczenia, wiedzy, kultury osobistej, ma się zgoła za nic, a w roli autorytetów we wszelkich dziedzinach, niczym pokraczni arbitrzy elegancji (Petroniuszu, wybaczyć), występują tzw. celebryci, znani z tego, że są znani. No więc jakby coś się zaczęło zmieniać. Ludzie po części stali się bardziej ludzcy. Zatrzymali się w biegu, mają czas dla siebie, dla dzieci. Młode osoby przyklejają w bramach kartki: „Zrobię zakupy, pomogę starszym, chorym. Proszę dać znać”, dzwonią do mieszkań: „Może w czymś trzeba pomóc?”. To znak, że drzemie w nas jeszcze coś dobrego, że nie jesteśmy do szczytu straceni. Tak, bardzo wiele osób martwi się o pracę, o utrzymanie rodziny, ale jest to okazja do przeanalizowania swego dotychczasowego funkcjonowania, być może do wyznaczenia sobie nowego celu. Lepszego, bardziej stabilnego, spokojniejszego niż obecny. To również okazja do zastanowienia się, czy warto wkładać tyle wysiłku i wyrzeczeń, często ze szkodą dla najbliższych, w wyścig szczurów. Możemy spróbować ustawić na nowo hierarchię wartości, tych rzeczywistych, dzięki którym ludzkość wydzwignęła się z mroku ku światłu. Są to wiara, rodzina, prawo, odpowiedzialność. I my sami, świadomi, że właśnie one jednoczą naszą społeczność.

Teraz najważniejszą rzeczą, Drodzy Państwo, będzie to, abyśmy ze złej sytuacji potrafili wyciągnąć właściwe wnioski. Tego nam wszystkim serdecznie życzę. Uważajmy na siebie, wspierajmy się wzajemnie i stosujmy do powszechnych zaleceń (nawet gdy wydają się niepotrzebne lub zgoła głupie). I zaufajmy Bogu.

Wasz Musa Czachorowski

W NUMERZE:

Pracowity rok 2019	1
Wspólne modlitwy muzułmanów i żydów	5
Religijne ferie zimowe	7
Remont Domu Kultury Muzułmańskiej w Białymstoku	8
Z tatarskiego była rodu	9
Podziękowanie	9
Buńczukowe wspomnienie	10
Moja Polska to tatarska Polska	11
Z Legionów na gadzety!	11
Uczcijmy naszych żołnierzy	12
Pragniemy powierzyć się Polsce... ..	13
W szpitalnym oddziale	15
Imprezy rekonstrukcyjne XVII-wiecznych wydarzeń historycznych z udziałem Tatarów (2)	16
Kębło, Wąwolnica. Tatarzy i pierwsze w Polsce objawienia maryjne	18
Z życia muzułmańskiej wspólnoty okolicy Murawiszczyna	20
Tatarskie konwersje	23
Ułan Mirza-Lipko	24
Tatarskie ślady	25
Muzułmańskie diaspory na Ukrainie	27
Wspomnienia (28)	29

Przegląd Tatarski, kwartalnik społeczno-kulturalny poświęcony Tatarom w Polsce i na świecie

ISSN 2080-0541

Wydawca: Najwyższe Kolegium Muzułmańskie Muzułmańskiego Związku Religijnego w RP
ul. Piastowska 13 F, 15-207 Białystok, tel. +48 85 732 40 23, +48 605 612 137, mzm@mzm.pl, www.mzm.pl

Redaktor naczelny: Musa Çaxarxan Czachorowski, tel.+48 604 136 386, caxarxan@gmail.com

Rada Redakcyjna: Lila Asanowicz, Daniel St. Czachorowski, Michał Łyszczarz, Aleksander Miśkiewicz, Tomasz Miśkiewicz, Krzysztof Edem Mucharski (zdjęcia), Barbara Pawlic-Miśkiewicz, Dżemila Smajkiewicz-Murman, Halina Szahidewicz

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych. Zastrzega też sobie prawo redagowania i skracania tekstów, zmiany tytułów oraz obróbki zdjęć.

Redakcja nie zawsze zgadza się z poglądami Autorów tekstów.

Skład i druk: Agencja Wydawnicza ARG1 s.c., ul. Wodzisławska 16, 52-017 Wrocław, www.argi.pl

Pismo wydawane dzięki dotacji Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji

nakład 500 egz.

REMONT NA PIASTOWSKIEJ (S. 8)

